

  
**B**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale rispota  
Envoi commercial-réponse

  
Braun Scherteilwechsel  
c/o MS Direct AG  
Industriestrasse 2  
9300 Wittenbach

# BRAUN

## Neustart – für 100 % Leistung.

Nouveau départ –  
pour 100 % d'efficacité.



**Jetzt Scherteile  
austauschen und  
25 % sparen\***

Remplacez maintenant  
votre élément de coupe  
et économisez 25 %



Aktionszeitraum · Période d'action: 20.04. – 31.05.2016,  
Einsendeschluss · Date limite des envois: 30.06.2016.



### Braun empfiehlt, Scherteile alle 18 Monate auszutauschen

Scherfolie und Klingenblock sind Präzisionsbauteile, die jedoch mit der Zeit verschleissen. Um eine einwandfreie Rasur zu erhalten, sollten diese Teile regelmässig ausgetauscht werden, wenn sie abgenutzt sind. Nach dem Austausch bringt Ihr Rasierer wieder 100 % Leistung – für eine perfekte Rasur jeden Tag.

**Braun conseille de remplacer les éléments de coupe tous les 18 mois.** La grille de rasage et le bloc de lames sont des éléments de précision qui s'usent avec le temps. Pour garantir un rasage parfait, ces pièces doivent être régulièrement remplacées lorsqu'elles sont usées. Après le remplacement des éléments de coupe, votre rasoir retrouve une efficacité de 100 % - pour un rasage parfait tous les jours.

Sparen Sie jetzt 25 % beim Kauf aller Braun Scherteile\*. Teilnahmebedingungen auf der Innenseite.  
Remplacez maintenant votre élément de coupe et économisez 25%\*. Conditions de participation à l'intérieur.

\*Gilt nicht für Series 9 Scherteile. · Ne s'applique pas aux éléments de coupe Series 9.

## In 3 einfachen Schritten Geld zurückerhalten

- 1 Braun Scherteil kaufen.** Kaufen Sie im Aktionszeitraum vom 20.04. – 31.05.2016 ein Braun Scherteil.
- 2 Strichcode ausschneiden, Kassenbon kopieren und einsenden.** Schneiden Sie den Strichcode aus der Packung des gekauften Scherteils aus. Füllen Sie das Formular rechts vollständig aus und senden Sie eine Kopie des Kassenbons zusammen mit dem ausgeschnittenen Strichcode von der Verpackung im verschlossenen Aktionsumschlag ein. Einensendeschluss ist der 30.06.2016 (Datum des Poststempels).
- 3 Betrag zurückerhalten.** Sie erhalten den entsprechenden Betrag (25 % des auf dem Kassenbon ausgewiesenen bezahlten Preises\*) auf Ihr Konto in der Schweiz überweisen. Die Bearbeitungszeit beträgt mindestens 6 Wochen. 25% gelten abzüglich Rabatten.

**Teilnahmebedingungen:** Veranstalter der Braun Scherteilwechsel-Aktion ist die Procter & Gamble Service GmbH. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab 18 Jahren, wohnhaft in der Schweiz. Mit Abschicken des Formulars erkläre ich mich einverstanden, dass meine persönlichen Daten in der Datenbank der Procter & Gamble Service GmbH elektronisch gespeichert werden. Meine angegebenen Daten werden nach Aktionsende wieder gelöscht, es sei denn, ich erteile freiwillig untenstehendes Werbeeinverständnis. Erstattung erfolgt nur bei Einsendung einer Kopie des Kassenbons, der kompletten schweizer Bankverbindung, dem ausgeschnittenen Original-Strichcode von der gekauften Verpackung, Ihres Namens sowie Ihrer Adresse. Eine Erstattung ist nur für ein Scherteil pro Person möglich. Aktionszeitraum: 20.04. – 31.05.2016 (Datum des Kassenbons), Einensendeschluss: 30.06.2016 (Datum des Poststempels). Keine Haftung für Verluste auf dem Postweg, technische Defekte oder Verfügbarkeit der Braun Website. Überweisungen erfolgen nur auf ein schweizer Konto. Porto bis 1 CHF zahlt Empfänger (nicht höheres Porto).

Ja, ich möchte aktuelle Informationen zu P&G Produkten erhalten. Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten in der Datenbank der Procter & Gamble Service GmbH elektronisch gespeichert und zu Marktforschungszwecken sowie für schriftliche und im Umfang meiner erteilten Einwilligung ggf. für weitere Marketing-Aktivitäten verarbeitet und genutzt werden. Meine Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Ich kann jederzeit meine erteilte Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft widerrufen und der Nutzung meiner Daten zu Marktforschungszwecken widersprechen.

**Weitere Informationen auf [www.braun.de](http://www.braun.de), telefonisch unter +41 71274 6998 oder per E-Mail [pg@customer-center.ch](mailto:pg@customer-center.ch)**

## Comment être remboursé facilement en 3 étapes

- 1 Acheter un élément de coupe Braun.** Achetez un élément de coupe Braun durant la période d'action du 20.04. au 31.05.2016.
- 2 Découper le code-barres, copier le ticket de caisse et l'envoyer.** Découpez le code-barres sur l'emballage de l'élément de coupe acheté. Remplissez entièrement le formulaire à droite et envoyez une copie du ticket de caisse avec le code-barres découpé de l'emballage dans l'enveloppe d'action fermée. Date limite des envois: 30.06.2016 (le cachet de la poste faisant foi).
- 3 Recevoir le remboursement.** Vous recevrez le montant correspondant (25% du montant payé figurant sur le ticket de caisse\*) sur votre compte en Suisse. Le délai de traitement est d'au moins 6 semaines. 25% déduction faite des remises.



C.H.D./F. 2800/1067 \*Die Festlegung des Verkaufspreises liegt im alleinigen Ermessen des Handels. - Seuls les commerces sont habilités à fixer les prix de vente. \*\* Pflichtfelder - ohne Angabe ist eine Bearbeitung nicht möglich. - Champs obligatoires - s'ils ne sont pas remplis, votre demande ne sera pas traitée.

Bitte hier anheften und den Umschlag verschlossen. Veuillez coller ici et fermer l'enveloppe.

**Conditions de participation:** L'action de remplacement des éléments de coupe est organisée par la société Procter & Gamble Services GmbH. La participation est réservée aux personnes âgées de 18 ans ou plus domiciliées en Suisse. En envoyant le formulaire, j'accepte l'enregistrement électronique de mes données dans la base de données de la société Procter & Gamble GmbH. Mes données seront supprimées au terme de l'action, à moins que je n'accepte expressément leur utilisation à des fins publicitaires. Le remboursement est uniquement effectué après réception d'une copie du ticket de caisse, des coordonnées bancaires suisses complètes, du code-barres original découpé sur l'emballage acheté, de votre nom et de votre adresse. Un seul remboursement par élément de coupe et par personne. Période d'action: 20.04. – 31.05.2016 (date du ticket de caisse). Date limite des envois: 30.06.2016 (le cachet de poste faisant foi). Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte lors de l'envoi par la poste, de défaut technique ou d'indisponibilité du site Internet Braun. Le virement peut uniquement être effectué sur un compte suisse. Les frais de port sont payés par le destinataire jusqu'à 1 CHF (pas de frais de port supérieurs).

Oui, je souhaite recevoir des informations actuelles sur les produits P&G. J'accepte l'enregistrement électronique de mes données personnelles dans la base de données de la société Procter & Gamble GmbH et le traitement et l'utilisation de ces données pour des études de marché et d'autres campagnes de marketing écrites dans le cadre du consentement que j'ai donné. Mes données ne sont pas transmises à des tiers. Je peux à tout moment révoquer le consentement donné pour le futur et m'opposer à l'utilisation de mes données pour des études de marché.

**Plus d'informations sur [www.braun.de](http://www.braun.de), par téléphone au +41 71274 6998 ou par e-mail à l'adresse [pg@customer-center.ch](mailto:pg@customer-center.ch)**

**Ihre Daten · Vos coordonnées** (Bitte mit Grossbuchstaben ausfüllen · en majuscules)

Name/Vorname\*\* · Nom/Prénom\*\*

Strasse/Hausnummer\*\* · Rue/Numéro\*\*

PLZ/Ort\*\* · CP/Ville\*\*

Ziffernfolge des 13-stelligen Strichcodes von der gekauften Verpackung\*\* · Série de 13 caractères du code-barres figurant sur l'emballage acheté\*\*

E-Mail/Telefonnummer · E-mail/Numéro de téléphone

Datum/Unterschrift\*\* · Date/Signature\*\*

**Ihre Bankverbindung · Vos coordonnées bancaires**

C | H |

IBAN\*\* (Unbedingt alle 19 Stellen ausfüllen · remplir impérativement 19 cases)

Bitte hier anheften und den Umschlag verschlossen. Veuillez coller ici et fermer l'enveloppe.

Bitte hier anheften und den Umschlag verschlossen. Veuillez coller ici et fermer l'enveloppe.